



INcsa006_IT_EN

853-019

IT



IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

ASSEMBLY & INSTRUCTION MANUAL

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

■ Leader tecnologico

Grazie ad un'esclusiva tecnologia brevettata, viene utilizzato vapore ad alta temperatura e alta pressione per rimuovere sporco e macchie da pavimenti, porte, finestre e abiti;

Il dispositivo può essere utilizzato anche per rimuovere i batteri e le polveri sulle superfici e, ed è anche un prodotto ecologico e igienico.

Il facile controllo automatico del livello riscaldamento è in grado di generare vapore continuamente per permettere la pulizia continua.

Con l'utilizzo di vapore acqueo puro ad alta pressione non è necessario aggiungere agenti chimici, pertanto il dispositivo è rispettoso dell'ambiente.

■ Maggiore sicurezza

Progettato per evitare il riscaldamento del bollitore a vuoto. Dopo che l'acqua nel serbatoio del bollitore è stata riscaldata ed è evaporata completamente, il dispositivo interromperà automaticamente il funzionamento e quindi impedirà che venga riscaldato a vuoto.

Grazie al termostato ad alta sensibilità, è possibile selezionare vapore ad alta temperatura fino a 135 gradi, garantendo la piena disinfezione e la sterilizzazione.

La valvola di sicurezza ha una funzione di rilascio automatico della pressione. Quando la pressione del vapore è elevata nel serbatoio, la valvola si aprirà automaticamente lo farà fuoriuscire.

Dotato di spina di alimentazione a 3 poli con cavo di messa a terra, in modo che il serbatoio e la serpentina possano essere collegati a terra, al fine di garantire la sicurezza durante il funzionamento.

Cavo di alimentazione con doppio isolamento, per isolare efficacemente da acqua e polveri e garantire la sicurezza.

■ Durevole

Il dispositivo è progettato con un bollitore in pressofusione di lega di alluminio con parete interna extra spessa, e pertanto può resistere alle alte pressioni e ha una lunga durata.

L'alloggiamento di plastica è realizzato completamente in PP e PA di qualità con proprietà di anticorrosione e alta resistenza.

■ Risparmio energetico

Con il design integrato di serpentina e bollitore appositamente realizzati, viene fornito un riscaldamento ad elevata efficienza e risparmio energetico.

La struttura a doppio strato dell'alloggiamento può prevenire efficacemente la perdita di calore, è rispettosa dell'ambiente e facilita il risparmio energetico.

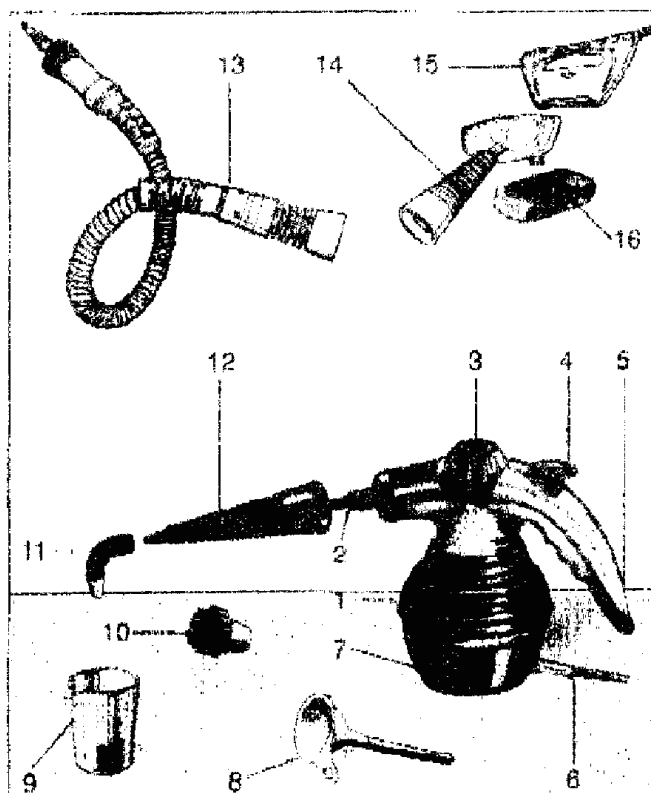
■ Facile da usare

Il dispositivo avvia immediatamente il processo di riscaldamento subito dopo l'accensione. Quando raggiunge la temperatura impostata, premere il pulsante del vapore ed esso verrà spruzzato lentamente. Il dispositivo è facile da usare.

Grazie agli accessori di pulizia in dotazione, il dispositivo può essere montato e smontato facilmente. Può essere utilizzato per pulire porte, finestre, assi del pavimento e vestiti e quindi ha un utilizzo variegato.

DESCRIZIONE DELLE PARTI STRUTTURALI

1. Alloggiamento
2. Ugello spray corto
3. Tappo di sicurezza
4. Pulsante del vapore
5. Maniglia
6. Cavo di alimentazione e spina
7. Spia di accensione
8. Imbuto
9. Misurino
10. Ugello spray con spazzola rotonda
11. Ugello spray piegato
12. Ugello spray lungo
13. Estensione ugello spray lungo
14. Ugello spray generale
15. Ugello spray per porte/finestre
16. Manicotto



PRECAUZIONI DI SICUREZZA



Questa icona significa “Vietato”



Questa icona significa “Avvertenza”

1.  Non lasciare che i bambini utilizzino questo dispositivo da soli o ai bambini piccoli di essere troppo vicini al dispositivo senza la supervisione di un adulto.
2.  Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi.
3.  Il cavo di alimentazione e la spina devono essere in buone condizioni e non devono essere danneggiati. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi non devono essere utilizzati e devono essere riparati presso un centro di assistenza autorizzato.
4.  Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato per applicazioni industriali.
5.  Non accendere finché il serbatoio non è pieno d'acqua.
6.  L'alimentatore utilizzato deve essere conforme ai requisiti di prodotto indicati dal produttore.
7.  Durante il funzionamento, il tappo del serbatoio deve essere chiuso ermeticamente e il tappo di sicurezza deve essere stretto in posizione.
8.  Utilizzare una presa con cavo di messa a terra speciale.
9.  Durante l'uso, il dispositivo non deve essere inclinato oltre i 45 gradi. Altrimenti l'acqua bollente fuoriuscirà insieme al vapore.
10.  Non dirigere il vapore verso persone, animali o altri dispositivi elettrici.
11.  Prima di versare l'acqua, assicurarsi di scollegare il cavo di per interrompere il flusso di corrente. È necessario scollegare il cavo di alimentazione dopo l'utilizzo del dispositivo, prima di pulirlo e durante la riparazione.
12.  Non aggiungere agenti antiruggine, agenti anti-odore, alcool e detergenti nel serbatoio, in quanto potrebbero causare danni.

Importante: non riempire mai eccessivamente il serbatoio, altrimenti la generazione di vapore ne risentirà o la pressione del vapore sarà troppo elevata.

PREPARATIVI PRIMA DELL'USO

Disimballare il prodotto

- ◆ Aprire la confezione
- ◆ Leggere attentamente il Manuale del proprietario e conservarlo in buone condizioni
- ◆ Controllare gli accessori e i documenti forniti con il dispositivo

SPECIFICHE TECNICHE

Corrente in input: AC 220-240V 50/60Hz con messa a terra, e corrente consentita superiore a 5A.

Capacità serbatoio: 350ml

Capacità ottimale: 250ml

Tensione nominale: 900-1050W

Pressione del vapore: 3bar

Capacità di vapore in input: 28g/min

Termostato: temperatura di funzionamento: 135°C ;

Fusibile: temperatura di funzionamento: 167°C

Dimensioni: 300x150x210mm

Peso netto: 1.5kg

FUNZIONI

■ Disinfezione e sterilizzazione:

Installare l'ugello spray lungo sull'ugello corto e puntarlo verso la superficie da disinfettare, quindi premere il pulsante del vapore. Il vapore ad alta temperatura eliminerà i batteri.

■ Pulizia dei vestiti

Installare l'ugello spray con spazzola rotonda sull'ugello corto, quindi montare il manicotto. Puntare l'ugello spray verso i vestiti appesi, premere il pulsante del vapore e muovere la spazzola in alto e in basso, a sinistra e a destra contemporaneamente. Le macchie dei vestiti verranno quindi rimosse.

■ Pulizia di porte e finestre

Installare l'ugello spray con spazzola rotonda sull'ugello corto, quindi installare l'ugello spray per porte/finestre. Puntare l'ugello spray verso la porta/finestra, premere il pulsante del vapore e muovere la spazzola in alto e in basso, a sinistra e a destra contemporaneamente. Le macchie dalla porta/finestra verranno quindi rimosse.

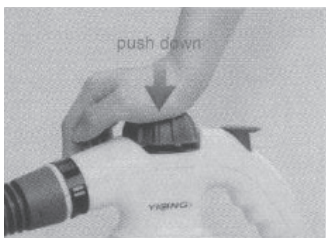
■ Pulizia delle assi del pavimento

Installare l'estensione dell'ugello spray sull'ugello corto o non installarla. Quindi installare l'ugello spray piegato o quello rotondo. Puntare l'ugello verso l'asse del pavimento e premere il pulsante del vapore per rimuovere lo sporco e le macchie negli angoli delle pareti e sul pavimento.

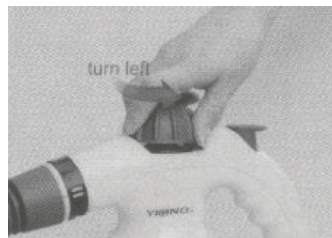
ISTRUZIONI SULL'USO

Procedure d'Uso

1. Disimballare il prodotto, controllare gli accessori e i documenti forniti e assicurarsi che il prodotto e gli accessori non siano danneggiati.
2. Prima dell'uso, leggere attentamente il Manuale del proprietario. Il pulitore a vapore è progettato solo per uso domestico.
3. Per prima cosa, posizionare il pulitore a vapore su una superficie in piano, abbassare il coperchio di sicurezza, svitare il tappo di sicurezza in senso antiorario e quindi installare l'imbuto. Fare riferimento alla figura seguente:



(I)



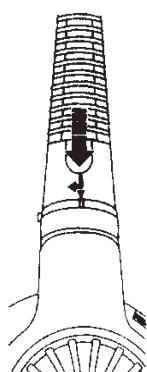
(II)

4. Misurare 175 ml di acqua pulita con il misurino e riempire il serbatoio. (La capacità massima del serbatoio è di 250 ml. Non riempire eccessivamente il serbatoio e lasciare dello spazio libero). Reinstallare il tappo di sicurezza e stringerlo in posizione.
5. Controllare la rete di corrente e la presa e confermare che siano conformi ai requisiti indicati nel Manuale del proprietario. Quindi accendere il prodotto.
6. Circa 4 minuti dopo l'accensione, il vapore è pronto. A questo punto premere leggermente il pulsante del vapore e controllare se il vapore fuoriesce dall'ugello. (Non puntare l'ugello spray su persone o altri oggetti).
7. Se viene spruzzato vapore, installare gli accessori adeguati in base alle proprie esigenze dopo aver rilasciato il pulsante.
8. Premere nuovamente il pulsante del vapore per eseguire le operazioni di pulizia da voi richieste.

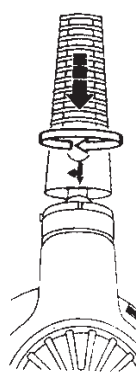
INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI

1. Installare l'ugello spray con la spazzola

Afferrare la sezione del tubo dell'ugello dello spray con spazzola, allineare la freccia sull'ugello con il segno a linea singola sull'ugello corto sul dispositivo e inserire l'ugello in posizione. Ruotare l'ugello spray in senso orario e allineare la freccia con il segno a linea doppia sull'ugello spray corto sul dispositivo, come mostrato in Figura 1. Fissare l'ugello spray sul dispositivo. Per l'ugello con spazzola, ruotarlo in senso inverso (in senso antiorario) come mostrato in Figura 2 e allineare la freccia con il segno a linea singola sul dispositivo. Quindi sarà possibile estrarre l'ugello spray con spazzola.



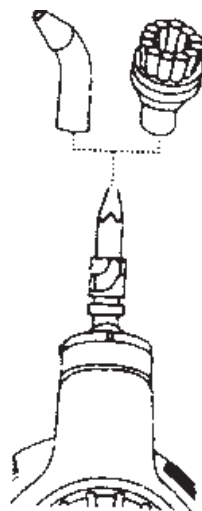
(I)



(II)

2. Installare l'ugello spray con spazzola rotonda o piegato

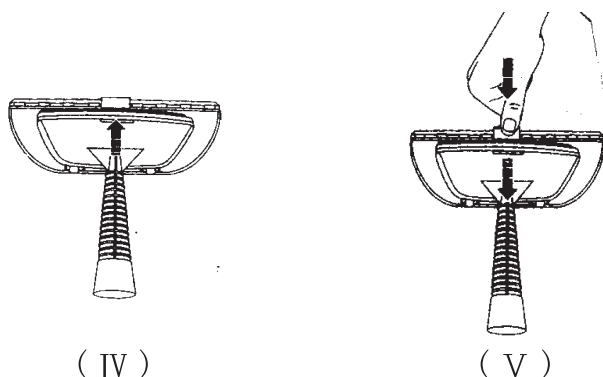
Per l'installazione diretta sull'ugello spray corto, puntare l'ugello con spazzola rotonda o l'ugello piegato sulla parte superiore come mostrato in Figura 3, e spingere verso l'alto finché non entra in posizione. Poiché l'ugello spray corto è regolabile in sei direzioni, l'angolo e la direzione possono essere regolati durante l'installazione. Oppure, installare prima l'ugello spray lungo e quello con spazzola rotonda o piegato. L'ugello spray lungo viene installato con lo stesso metodo dell'installazione di quello con spazzola. L'ugello spray con spazzola o l'ugello piegato e quello lungo possono essere installati con le stesse modalità d'installazione sull'ugello spray corto.



(III)

3. Installazione dell'ugello per porte/finestre

Installare prima l'ugello spray con spazzola sull'ugello corto. Come mostrato in Figura 4 e Figura 5, installare i due piccoli ganci dell'ugello spray per porte/finestre sulle alette di supporto dell'ugello con spazzola, quindi installare sul gancio grande e spingere l'ugello per porte/finestre verso l'alto e fissarlo sull'ugello spray con spazzola.



RIEMPIMENTO DELL'ACQUA DURANTE IL FUNZIONAMENTO

1. Scollegare il cavo di alimentazione e scollegare dalla presa di corrente.
2. Premere il pulsante del vapore per rilasciare la pressione fino a quando non viene emesso vapore.
3. Svitare lentamente il tappo di sicurezza ma non rimuoverlo, così facendo il vapore residuo verrà scaricato lentamente fino a quando non ne uscirà più. Quindi posizionare il dispositivo in un luogo fresco per farlo raffreddare per circa cinque minuti. Infine, rimuovere completamente il tappo di sicurezza.
4. Utilizzare l'imbuto e il misurino per riempire il serbatoio con una quantità adeguata di acqua fredda o calda.
5. Reinstallare il tappo di sicurezza sul dispositivo e stringerlo in posizione.

REFLL WATER DURING OPERATION

1. Dopo aver utilizzato il dispositivo per la pulizia, scollegare il cavo di alimentazione e scollegare dalla presa di corrente.
2. Premere il pulsante del vapore per rilasciare la pressione fino a quando non viene emesso vapore.
3. Svitare lentamente il tappo di sicurezza ma non rimuoverlo, così facendo il vapore residuo verrà scaricato lentamente fino a quando non ne uscirà più. Quindi posizionare il dispositivo in un luogo fresco per farlo raffreddare per circa cinque minuti. Infine, rimuovere completamente il tappo di sicurezza.
4. Svotare l'acqua residua nel serbatoio e pulire la superficie esterna con un panno asciutto.
5. Infine, reinstallare il tappo di sicurezza sul dispositivo e stringerlo in posizione. Note: Reinstallare il tappo di sicurezza e stringerlo in posizione.
6. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che non hanno ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
7. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Il tappo del serbatoio non deve essere aperto durante l'uso.
8.  AVVERTENZA: Pericolo di ustioni.



IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

ASSEMBLY & INSTRUCTION MANUAL

PRODUCT CHARACTERISTICS

■ Technically leading

With exclusive patented technology, high-temperature and high-pressure steam is used for clearing away the dirt and stains on the floor boards, doors, windows and clothes;

The machine also can be used for killing bacteria on surfaces, and removing dusts and bacteria, and it is an environment-friendly and sanitary product.

Automatic control of heating, able to generate steam continuously and continuous cleaning is easy.

With pure high-pressure water steam used, no chemical agents are added, completely environment-friendly.

■ Higher Safety

Designed to prevent heating empty boiler. After the water in the boiler tank is heated and evaporated completely, the machine will automatically disconnect the power supply and thus prevent empty heating.

With high-sensitivity thermostat, 135℃ high-temperature steam is available, ensuring disinfection and sterilization.

The safety valve has automatic pressure release function. When there is high steam pressure in the tank, the valve will automatically open and release the pressure.

Supplied with 3-pin power plug with earthing wire, so that the tank and heating disc can be grounded, in order to ensure safety in operation.

Extended power cord with double insulation, can effectively insulate the cable from water and dust, and ensure safety.

■ Durable

The machine is designed to have aluminum alloy die casting boiler body with extra-thick inner wall, and can resist high pressure and has a long service life.

Complete plastic shell is made from quality PP and PA. with anti-corrosion and high strength.

■ Energy-saving

With integrated design of specially-made heating tubes and boiler body, overall heating is provided, high heating efficiency and energy-saving.

Double-layer shell structure can effectively prevent heat loss, environment-friendly and energy-saving.

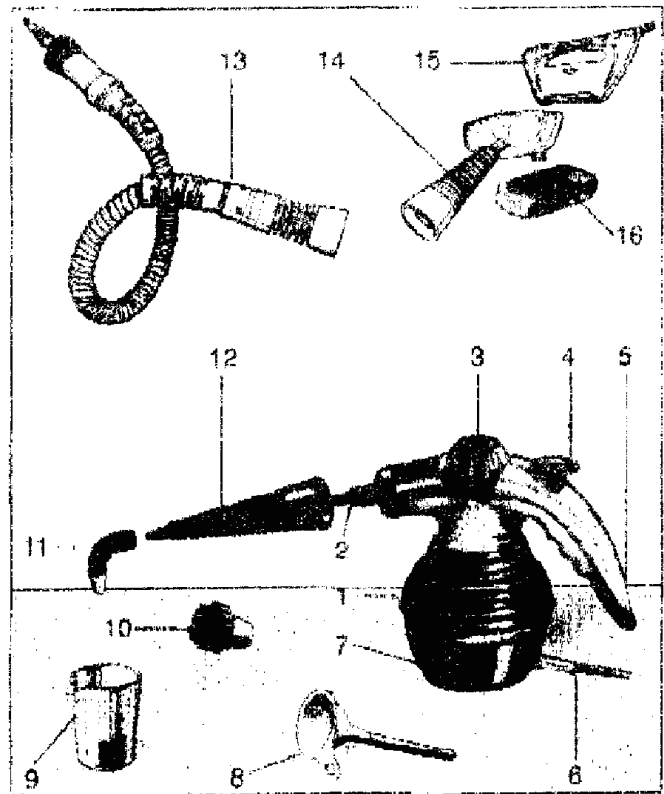
■ Easy to use

Switch on power supply, and the machine immediately starts heating process. When it heats to specified temperature, press the steam button, and steam will be sprayed out slowly. So the machine is easy to operate.

With complete cleaning accessories supplied, the machine can be assembled and disassembled easily. It can be used to clean the doors, windows, floorboards and clothes, and thus is applicable widely.

DESCRIPTION OF STRUCTURING PARTS

- 1.Body
- 2.Short spray nozzle
- 3.Safety cap
- 4.Steam button
- 5.Handle
- 6.Power cord and plug
- 7.Power Indicator
- 8.Funnel
- 9.Measuring cup
- 10.Spray cup with round brush
- 11.Bent spray nozzle
- 12.Long spray nozzle
- 13.Extended connecting spray nozzle
- 14.General spray nozzle
- 15.Spray nozzle for door/window
- 16.Towel sleeve



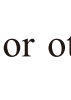
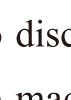
SAFETY PRECAUTIONS



This icon represents “Prohibition”



This icon represents “Warning”

1.  Do not allow children to use this machine independently or little children to be too near to this machine when no adults attend to them.
2.  To prevent electrical shock, do not immerse power cord or power plug in water or other liquids.
3.  The power cord and power plug should be in good condition and must not be damaged. Damaged or defective power cord and power plug must not be used and should be repaired at appointed service center.
4.  This product is for only use in households and must not be used for industrial applications.
5.  Do not turn on power supply until the tank is full of water.
6.  Used power supply should comply with the product requirements of the manufacturer.
7.  During operation, the tank mouth must be plugged hermetically and safety cap should be tightened in position.
8.  A socket with special earthing wire must be used.
9.  In use, the machine body must not be inclined at more than 45 degrees. Or otherwise boiling water will be sprayed out together with steam.
10.  Do not direct the steam towards persons, animals or other electrical products.
11.  Before refilling water, ensure to unplug the power cord to disconnect power supply. It is necessary to unplug the power cord after the machine is used, before it is cleaned and while it is repaired.
12.  Do not add any rust remover, odor counteracting agent, alcohol and detergent into the tank, which will possibly cause damage to the tank.

Important: never overfill the tank, or otherwise the steam generation will be affected or too high steam pressure will be caused.

PREPARATIONS BEFORE USE

Unpack the product

- ◆ Open the packing box
- ◆ Read the User Manual carefully and keep it in good condition
- ◆ Check the accessories and documents supplied with the machine

TECHNICAL SPECIFICATION

Rating of power supply: AC 220-240V 50/60Hz, with earthed jack, and allowed current is greater than 5 A.

Tank capacity: 350ml

Optiona Capacity: 250ml

Rated power: 900-1050W

Steam pressure: 3bar

Injected steam capacity: 28g/min

Temperature controller: functioning temperature: 135°C ;

Fuser: functioning temperature: 167°C

Overall dimension: 300x 150x210mm

Net weight: 1.5kg

FUNCTIONS

■ Disinfection and sterilization:

Install the long spray cup on the short spray nozzle and aim the spray cup at the position that needs disinfection, and then press down the steam button. High- temperature steam can kill bacteria.

■ Cleaning the clothes

Install the spray cup with hairbrush on the short nozzle, and then mount the towel sleeve. Aim the spray cup at the hung clothes, and press down the steam button and move the hairbrush up and down as well as to the left and to the right at the same time. Then stains can be removed from the clothes.

■ Cleaning doors and windows

Install the spray cup with hairbrush on the short spray nozzle, and then install the spray cup for door/window on it. Aim the spray cup at the door/window, and press down the steam button and move the hairbrush up and down as well as to the left and to the right at the same time. Then stains can be removed from the door/ window.

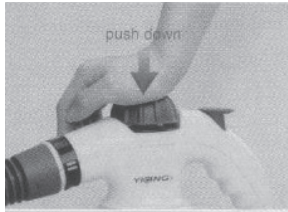
■ Cleaning the floorboards

Install the extended spray cup on the short spray nozzle or do not install it. Then install bent spray cup or round spray cup. Aim the spray cup at the floor board, and press down the steam button to remove the dirt and stains in wall comers and on the floor.

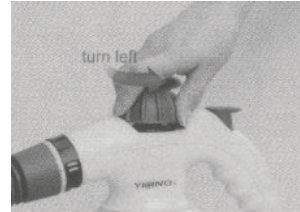
OPERATING INSTRUCTIONS

Operation Procedures

1. Unpack the product, check the accessories and documents supplied with the product and make sure that the product and accessories are not damaged.
2. Before use, please read the User Manual carefully. The steam cleaner is only for use in households.
3. First, place the steam cleaner on a level platform, push down the safety cover, unscrew the safety cap counterclockwise, and then install the funnel. As following chart:



(I)



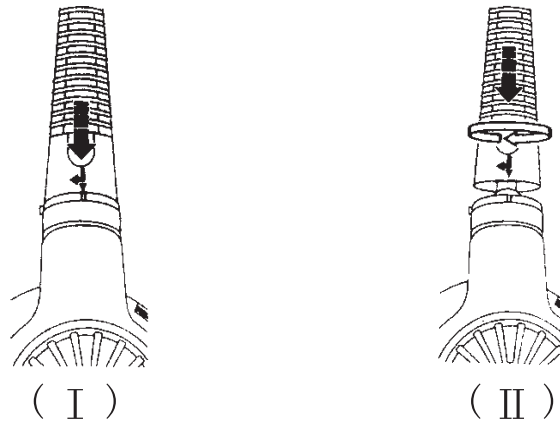
(II)

4. Take 175ml clean water with the measuring cup, and add the water into the tank. (Max. capacity of the tank is 250ml. Do not overfill the tank and some space must be left in the tank). Re-install the safety cap and tighten it in position
5. Check the power supply and socket, and confirm they comply with the requirements given in the User Manual. Then turn on the power supply.
6. About 4 minutes after power supply is turned on, steam is ready. At this time lightly press the steam button and check whether steam is sprayed out of the nozzle. (Do not aim the spray nozzle at other persons or objects).
7. If there is steam sprayed out, please install suitable accessories according to your needs after you release the button.
8. Press down the steam button again in order to carry out the operations required by you.

INSTALLATION OF ACCESSORIES

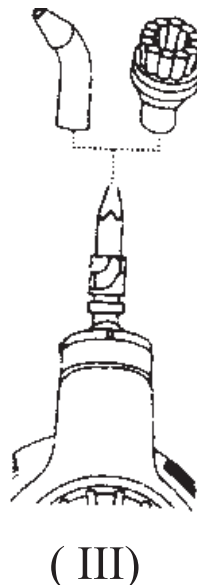
1. Install the spray cup with hairbrush

Hold the pipe section of the spray cup with hairbrush in your hand, align the arrow on the spray cup with the single-line mark on short spray nozzle on the machine body, and insert the spray cup in position. Rotate the spray cup in clockwise direction, and align the arrow on the spray cup with the double-line mark on short spray nozzle on the machine body, as shown in Figure 1. Fix the spray cup on the machine body. To remove the spray cup with hairbrush, please rotate the spray cup inversely (counterclockwise) as shown in Figure 2, and align the arrow on the spray cup with the single-line mark on the machine body. Then the spray cup with hairbrush can be pulled out.



2. Install spray cup with round brush or bent spray cup

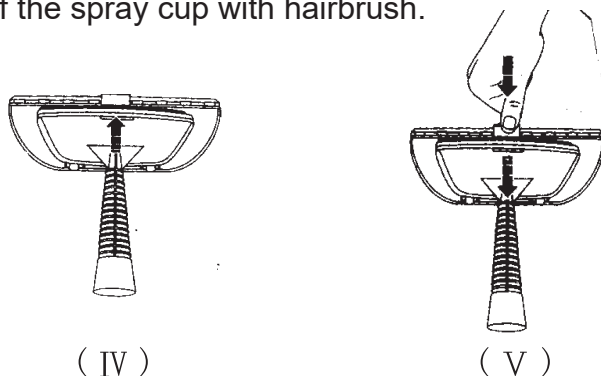
For direct installation on short spray nozzle, aim the spray cup with round brush or bent spray cup at the top of spray nozzle, as shown in Figure 3, and push the spray cup upwards until it is in position. As the short spray nozzle and spray cup are positioned in six directions, the angle and direction can be adjusted during the installation. Or, first install long spray cup and then the spray cup with round brush or bent spray cup. The long spray cup is installed in the same method as the installation of spray cup with hairbrush. The spray cup with round brush or bent spray cup and long spray cup can be installed in the same procedures as the installation on short spray nozzle.



3. Installation of spray cup for door/window

First install the spray cup with hairbrush on short spray nozzle

As shown in Figure 4 and Figure 5, install the two small hooks of the spray cup for door/window onto suspension lugs of the spray cup with hairbrush, and then trigger the big hook of the spray cup for door/window, and push the spray cup for door/window up and clutch it onto the body of the spray cup with hairbrush.



REFLL WATER DURING OPERATION

- 1.Unplug the power cord and disconnect the power supply
- 2.Press down the steam button to release the pressure until no steam is injected out.
- 3.Slowly unscrew the safety cap but do not remove it, and residual steam will be discharged slowly until no steam comes out. Then place the machine in a cool place to cool it down for about five minutes. Finally, completely remove the safety cap.
- 4.Use the funnel and measuring cup to refill a suitable quantity of cold or hot water into the tank.
- 5.Re-install the safety cap onto the machine body and tighten it in position.

REFLL WATER DURING OPERATION

- 1.After the cleaning machine is used, unplug the power cord and disconnect the power supply.
- 2.Press down the steam button to release the pressure until no steam is injected out.
- 3.Slowly unscrew the safety cap but do not remove it, and residual steam will be discharged slowly until no steam comes out. Then place the machine in a cool place to cool it down for about five minutes. Finally, completely remove the safety cap.
- 4.Empty the residual water in the tank and clean the external surface with a piece of dry cloth.
- 5.At last, re-install the safety cap onto the machine body and tighten it in position.

Notes: Re-install the safety cap onto the machine body and tighten it in position.

1.This appliance is not intended use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

2.Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. The filing aperture must not be opened during use.

3.  **WARNING:** Danger of scalding.